

FØROYA SOSIAL DEMOKRATUR

Brádf. blaðstjóri: MARTIN JOENSEN
Prent: A. ØSTER'S

80 ár.

Ein keudur maður í Miðvági, Heine Heinesen á Ryggi verður 80 ár 28. í hesum.

Heine hevur verið iðin og nærlagdur maður. Hann hevur verið grindaformaður í 50-60 ár, og jarðabrúkarar hevur hann verið av teim bestu; tað er eitt ógvuliga stórt óki hann hevur lagt undir kultúr og hann hevur eisini havt nógv av jörð innangarðs.

Hann var ikki meir enn 14 ára gamalur tá ið hann mátti átaka sær at standa fyri húsinum.

Eg ynski honum alt gott í komandi tíðum og at lagnan má gerast honum blið og góð.

Vinur.

Til kirkjufólkið
í Føroyum.

35000 kr. hava vit fingið savnað saman til byggjan av kirkju her í bygdini og kunnu so statt fyrsta dagin fara at grava út fyri grundini. Vit veita tí við hesum okkara hjartans tókk til øll tykkum, sum vistu okkum vælvild við at bera um listar til innsavnan av peningi, og tykkum sum við gávum tykkara byggja kirkjuna við okkum.

Fyri kirkjufólkið í Elduvík
Kirkjunevndin.

Dagblaðið boðar frá, at Sjalvstýrisflokkar hava samtykt at stilla upp til fólkatingsvalið 18. febr. sum mótmæli móti nýskipanini. Sum kunnugt hevur Fólkaflokkurin átt fólkatingsmannin tey seinastu árin, men sum vit vita hevur fólkatingsmaðurin ongantið mótt á danska tinginum, og hava Føroyingar soleiðis ikki verið umbodaðir. Fólkaflokkurin mótmælir at dansk grundlóg skal galda fyri Føroyingar.

Veðurlagið.

Veðrið hevur verið ringt í januar, og útróðurin hevur verið eingin. Fyrst í vikuni var barometrið á botni, og høgættin var grov. Í Hetlandi hevði verið harðasti stormur á vetrinum, og var ymsur skaði hendir.

Ein skattaspuurningur.

»Tá ið maður selur ogn ella annað virði, og hann hevur vinning av søluni, betalar hann so ikki skatt av hesum vinningi? Hann hevur t.d. keypt skip fyri 20.000 kr. og selur tað aftur fyri 60.000 kr. Hvussu verður við teimum 40.000 kr., ið hann vinnur?»

Vit beina henda spurning til líkningaráðið og biðja um at geva svar alment.

Blaðstj.

Teknið tygum fyri SOSIALIN
á posthúsinum.

Vacuum Oil Company

Vi har Lager af dette Firmas over hele Verden
anerkendte Smørelser i følgende Kvaliteter:

Almindelige Skibsmotorer:

Rubrex Marine Oil 110 (12) svær
Rubrex Marine Oil 75 (9) mellem

Dieselmotorer:

DTE Marine Oil Extra Heavy
DTE Marine Oil Heavy
Vacme Marine Oil Extra Heavy

(Disse Olier kan desuden anbefales til almindelige Skibsmotorer, hvortil særlig fin Olie er påkrævet).

Baademotorer:

Rubrex Marine Oil 25
Mobiloil BB

Automobiler:

Mobiloil A, i Dunke á 1 og 5 Gallons
Mobiloil BB i Dunke á 1 og 5 Gallons
Mobiloil C, i Dunke á 1 Gallon og 20 kg

Trawlere (Dampmaskiner):

Maskinolie, Komo Marine Engine Oil
Cylinderolie, Marine Cylinder Oil Oco
Marine Cylinder Oil Rarus
Super Cylinder Oil Extra Hec'a
Voco Marine Cylinder Oil Dark

Konsistensfedt
Stævnærersfedt
Kuglelejerfedt

Desuden kan vi med kort Varsel fremskaffe Olier til alle
Special Formaal.

A/S BALSLEV & CO

Bekendtgørelse fra Valuta-Centralen.

Ændring Nr. 20 til Valuta-Varefortegnelsen.

Fra og med den 24. Jan. 1948 overføres Appelsiner, Chokolade, Chokolade- og Sukkervarer, Metervarer af Silke, Metervarer af Uld, Metervarer af Bomuld eller andre Spindestoffer undtagen Hessian, Strømper og Sokker, Beklædningsgenstande, saasom Habitter, Kjoler, Frakker, Manchetskjorter, Flipper, Slips (ogsaa af Trikotage) etc., Cykler og Dele dertil, Personautomobiler og Dele dertil, samt Motorcykler og dele dertil, fra »Frilisten« til »Bunden Listen«.

I denne Anledning vil følgende Rettelser i Valuta-Varefortegnelsen være at foretage:

BUNDEN LISTE

Side 10, Hovedgruppe 05.
Vare Nr. 0501 - Appelsiner

Side 12, Hovedgruppe 06.
Vare Nr. 0601 - Chokolade,
Chokolade- og Sukkervarer.

Side 18, Hovedgruppe 10,
Vare Nr. 1001 - Metervarer af
Silke.

Vare Nr. 1002 - Metervarer af
Uld.
Vare Nr. 1003 - Metervarer af
Bomuld eller andre Spinde-
stoffer, undtagen Hessian,
Vare Nr. 1004 - Strømper og
Sokker.

Vare Nr. 1005 - andre Beklæd-
ningsgenstande, saasom Ha-
bitter, Kjoler, Frakker, Man-
chetskjorter, Flipper, Slips
(ogsaa af Trikotage) etc.

Side 42, Hovedgruppe 26.

Vare Nr. 2601 — Cykler og
Dele dertil
— 2602 — Person-
automobiler og Dele der-
til

Vare Nr. 2603 — Motor-
cykler og Dele dertil

FRILISTE

efter »frisk Frugt efter Art«
tilføjes »undtagen Appelsiner«.

Chokolade, Chokolade-
og Sukkervarer) Udgaar

Efter Sejl- og Presenningsdug«
indsættes »Hessian«.

Metervarer af Silke)
Metervarer af Uld)
Metervarer af Bomuld)
Strømper og Sokker) Udgaar
andere Beklædningsgen-
stande saasom)
(ogsaa af Trikotage)

Cykler og Dele dertil)
Personautomobiler og)
Dele dertil) Udgaar
Motorcykler og Dele)
dertil)

Valuta-Centralens Bekendtgørelse af 13. Juni 1942, hvorefter Varer fra Island kan indføres til Færøerne paa de samme Betingelser, som er gældende for »Frilisteverer« fra Storbritannien, ændres saaledes, at de i nærværende Bekendtgørelse af Dags Dato nævnte Varer, der overføres til »Bunden Listen« kun maa indføres fra Island paa samme Betingelser, som er gældende for Varer fra Storbritannien paa »Bunden Listen«.

Enhver, der ønsker at indføre ovennævnte Varer i Tiden indtil Udgangen af September Maaned 1948, maa indsende Ansøgning herom til Valuta-Centralen paa de autoriserede Ansøgningsblanketter senest den 14. Februar 1948. Ansøgningerne maa indeholde Oplysning om Beholdningen af de paagældende Varer den 31. Januar 1948 og Indførselsmængden i 1939.

Allerede afgivne Ordre paa Varer, som ikke er afskibet til Færøerne senest den 24. Januar 1948, maa annulleres, medmindre der efter Ansøgning hertil opnaas Valuta-Bevilling.

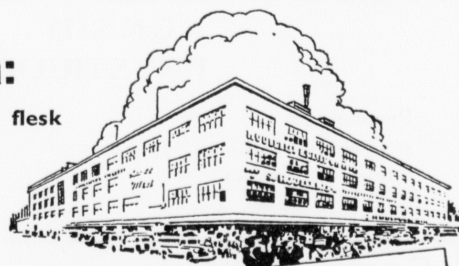
Ingen af de herefter under Vare Nr. 0501, 0601, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 2601, 2602 og 2603 henrørende Varer, som maatte være under Forsendelse fra Storbritannien eller Island, maa udleveres til Importørernes Raadighed, forinden Indførselstilladelse fra Valuta-Centralen er indhentet.

VALUTA-CENTRALEN FOR FÆRØERNE, den 23. Januar 1948.
E. B.

J. Nicolaisen.

Vit lata:

Fesk't kjøt og flesk
pysur
feitivörur
livurpostei
salatir
konserves



S. HOULBERG A/S
Kødbyen, København.

UMBØD:
B. MORTENSEN
TØRSHAVN
Telefon 326